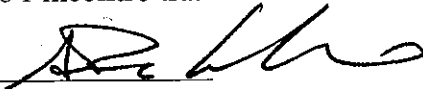


**CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO RELATIVO AL PERSONALE  
NON DIRIGENTE DELL'ENTE NAZIONALE DELL'AVIAZIONE CIVILE (ENAC)****BIENNIO ECONOMICO 2008 - 2009**

Il giorno 18 marzo alle ore 16,30 presso la sede dell'Aran, ha avuto luogo l'incontro tra:

L'ARAN nella persona del Commissario straordinario cons. Antonio Naddeo 

e le seguenti Organizzazioni e Confederazioni sindacali :

**Organizzazioni sindacali :**

CGIL FP \_\_\_\_\_

FIT/CISL  \_\_\_\_\_UIL/PA  \_\_\_\_\_UIL TRASPORTI  \_\_\_\_\_SDL  \_\_\_\_\_**Confederazioni :**

CGIL \_\_\_\_\_

CISL  \_\_\_\_\_UIL  \_\_\_\_\_SDL  \_\_\_\_\_

Al termine della riunione le parti sottoscrivono l'allegato Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro del personale non dirigente dell'Ente Nazionale dell'Aviazione Civile (ENAC) per il biennio economico 2008 - 2009.

# ENAC

CCNL

BIENNIO ECONOMICO 2008-2009


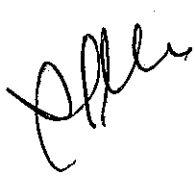
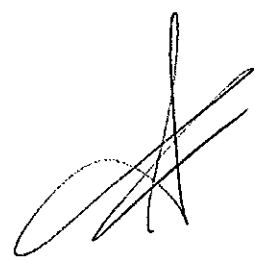


**TITOLO I**  
**Disposizioni generali**

**Art. 1**

**Campo di applicazione, durata e decorrenza del contratto**

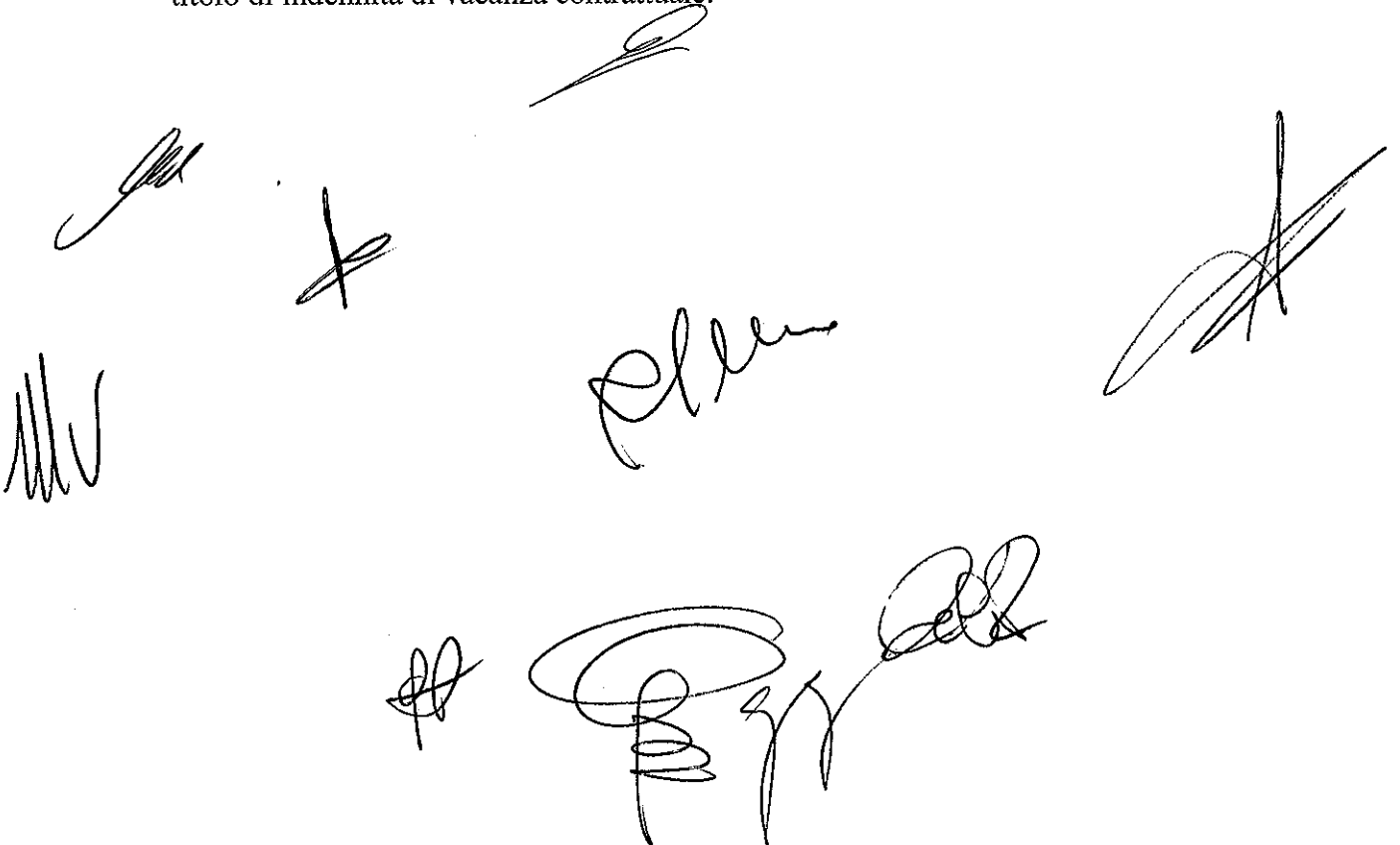
1. Il presente contratto collettivo nazionale stipulato ai sensi dell'art. 70, comma 4, del d. lgs. 30 marzo 2001, n. 165 e successive modificazioni ed integrazioni, si applica a tutto il personale - esclusi i dirigenti e i professionisti della prima qualifica - con rapporto di lavoro a tempo indeterminato o a tempo determinato, dipendente dall'Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (d'ora in avanti ENAC o ente).
2. Il riferimento al decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modificazioni ed integrazioni è riportato nel testo del presente contratto come d.lgs. n. 165 del 2001.
3. Il presente contratto si riferisce al periodo dal 1° gennaio 2008 al 31 dicembre 2009 e concerne gli istituti giuridici e del trattamento economico di cui ai successivi articoli.
4. Per quanto non previsto dal presente contratto restano in vigore le norme dei precedenti CCNL.



**TITOLO II**  
**Trattamento economico**

**Art. 2**  
**Stipendio tabellare**

1. Gli stipendi tabellari, come stabiliti dall'art. 15 CCNL del 30 novembre 2009, sono incrementati degli importi mensili lordi, per tredici mensilità, indicati nella Tabella 1 ed alle scadenze ivi previste.
2. Gli importi annui degli stipendi tabellari risultanti dall'applicazione del comma 1 sono rideterminati nelle misure e alle scadenze stabilite dalla allegata Tabella 2.
3. Gli stipendi tabellari, stabiliti dall'art. 15 comma 3 del CCNL del 30 novembre 2009, biennio economico 2006 - 2007, relativi ai professionisti della seconda qualifica professionale, sono incrementati degli importi mensili lordi, per tredici mensilità, indicati nella Tabella 3, con le decorrenze ivi previste.
4. Gli importi annui degli stipendi tabellari risultanti dall'applicazione del comma 3 sono rideterminati nelle misure e alle scadenze stabilite dall' allegata Tabella 4.
5. Gli incrementi di cui ai commi 1 e 3 comprendono ed assorbono gli aumenti corrisposti a titolo di indennità di vacanza contrattuale.



The page contains several handwritten signatures and initials in black ink. There are approximately 10-12 distinct marks, including a large signature at the top right, a signature in the middle right, a signature in the middle left, and several smaller initials or signatures at the bottom left and bottom center.

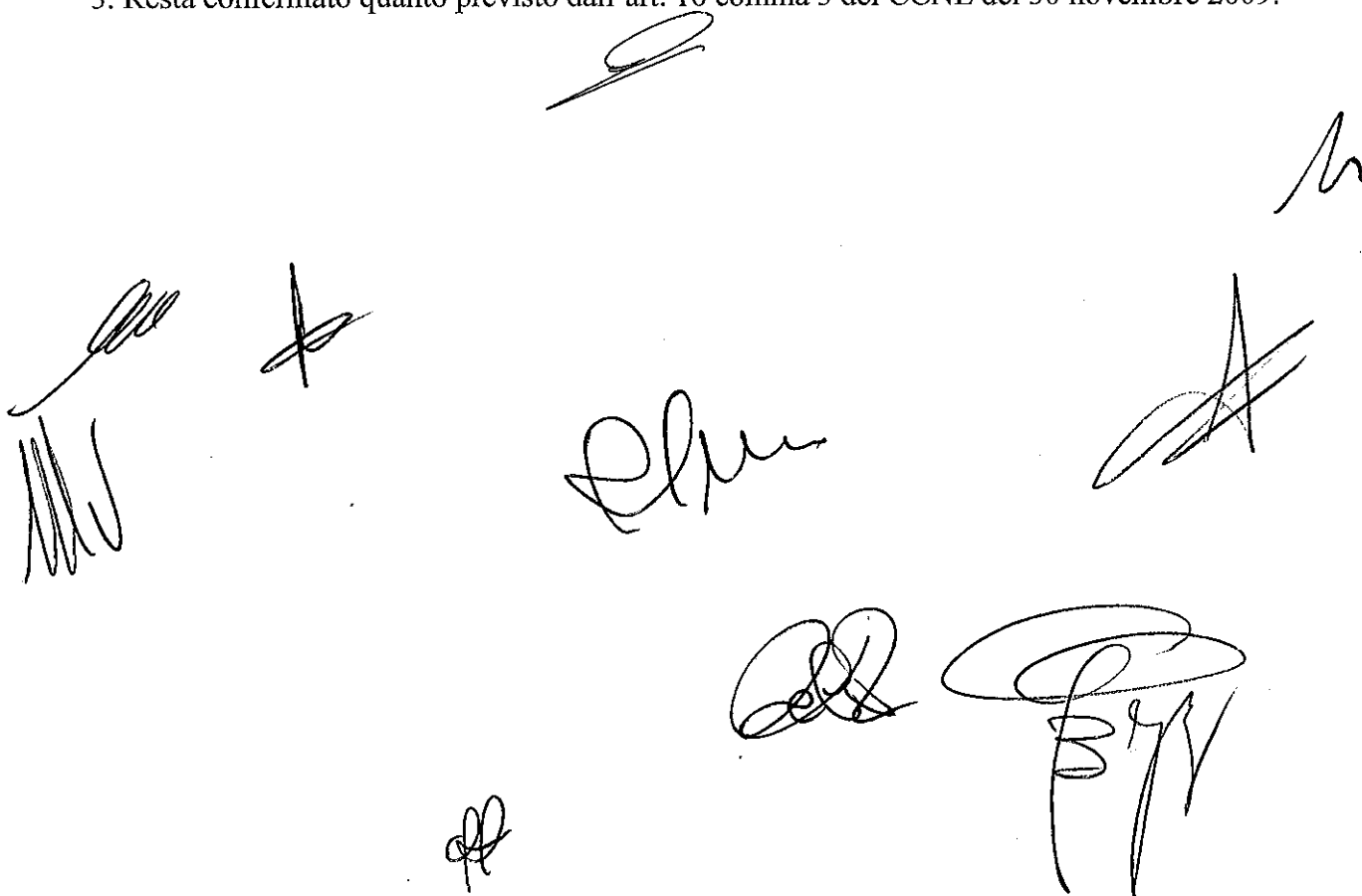
### Art. 3

#### Effetti dei nuovi stipendi

1. Le misure degli stipendi risultanti dall'applicazione del presente contratto hanno effetto sulla tredicesima mensilità, sul compenso per lavoro straordinario, sul trattamento ordinario di quiescenza, normale e privilegiato, sull'indennità di buonuscita, sul TFR, sull'indennità di cui all'art. 20, comma 6, (Codice disciplinare) e dall'art. 22, comma 7 (Sospensione cautelare in caso di procedimento penale) del CCNL del 19 febbraio 2007, sull'equo indennizzo, sulle ritenute assistenziali e previdenziali e relativi contributi, comprese la ritenuta in conto entrata Tesoro od altre analoghe ed i contributi di riscatto.

2. I benefici economici risultanti dalla applicazione dell'art. 2 sono corrisposti integralmente alle scadenze e negli importi previsti al personale comunque cessato dal servizio, con diritto a pensione, nel periodo di vigenza del biennio economico 2008-2009. Agli effetti del trattamento di fine rapporto, dell'indennità di buonuscita, di licenziamento, nonché di quella prevista dall'art. 2122 c.c. si considerano solo gli scaglionamenti maturati alla data di cessazione del rapporto di lavoro.

3. Resta confermato quanto previsto dall'art. 16 comma 3 del CCNL del 30 novembre 2009.

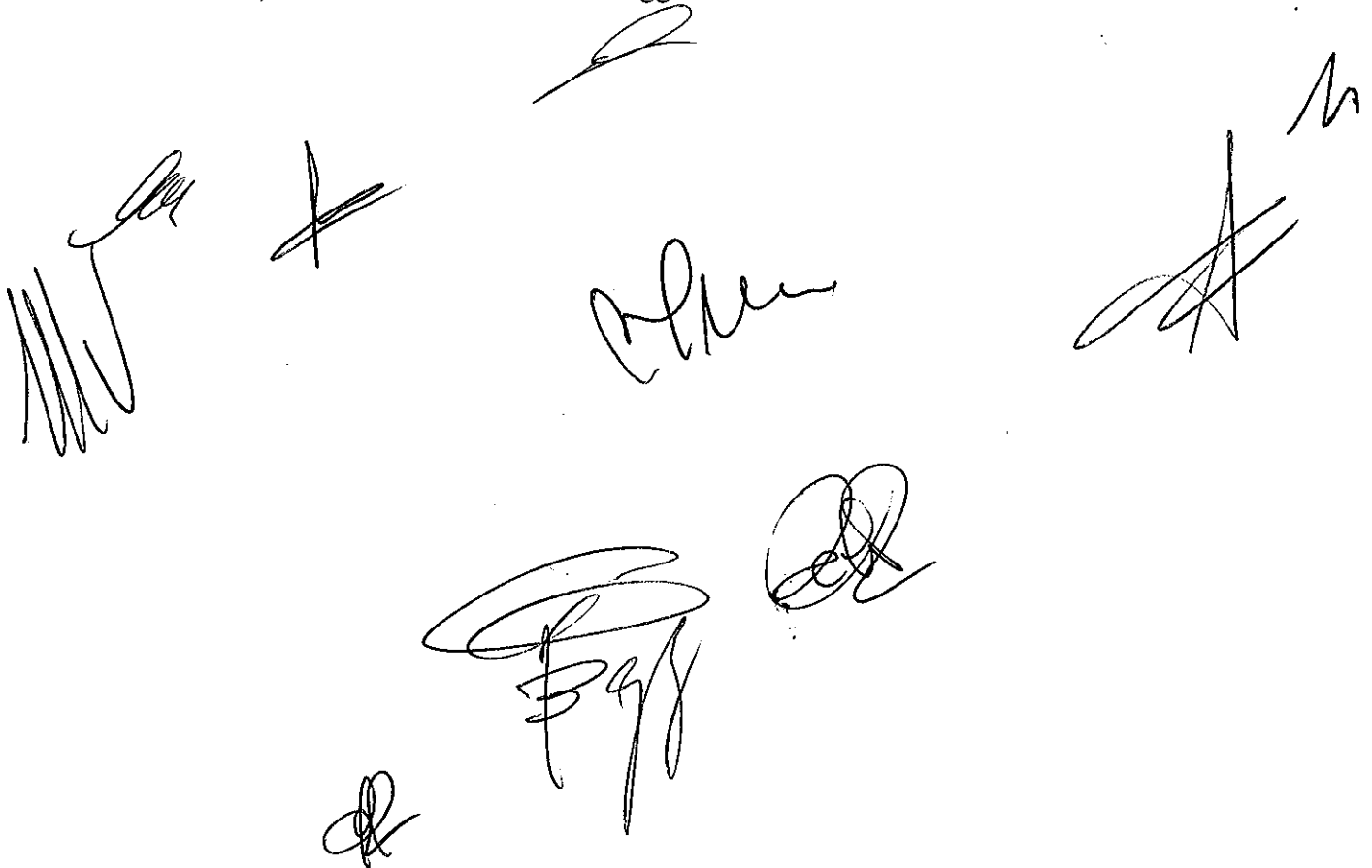
The image contains several handwritten signatures in black ink. There are approximately 10 distinct signatures scattered across the lower half of the page. Some are simple, some are more stylized or cursive. They appear to be signatures of various individuals, likely representing the parties to the contract.

**Art. 4**  
**Fondo unico di amministrazione**

1. Al fine di incentivare la produttività dei dipendenti, le risorse per le politiche di sviluppo del personale e per la produttività di cui all'art. 64, del CCNL del 19 dicembre 2001, come aumentate dall'art. 4 del CCNL del 18 febbraio 2002 e con le modifiche e gli incrementi di cui all'art. 28 del CCNL del 19 febbraio 2007 e dell'art. 4 del CCNL del 19 febbraio 2007 nonché con gli aumenti di cui all' art. 17 del CCNL del 30 novembre 2009 saranno integrate sulla base di specifiche disposizioni di legge, come segue:

- le risorse derivanti dai tagli ai fondi unici di amministrazione di cui all'art. 67 comma 5, del D.L. n. 112 del 25 giugno 2008 convertito nella legge 133 del 2008, che saranno recuperate, con le modalità previste dall'art. 61, comma 17;

- una quota parte degli eventuali risparmi aggiuntivi previsti dal comma 34 dell'art. 2, della legge 22 dicembre 2008, n. 203 (finanziaria per il 2009), realizzati per effetto di processi amministrativi di razionalizzazione e riduzione dei costi di funzionamento dell'amministrazione, attivati in applicazione del citato D.L. n. 112 del 2008, che possono essere destinate al finanziamento della contrattazione integrativa, a seguito di verifica semestrale effettuata dal Ministro della pubblica amministrazione e l'innovazione, di concerto con il Ministro dell'economia e delle finanze, ai sensi e con le modalità di cui all'art. 2, comma 33 della medesima legge finanziaria.

The page contains several handwritten signatures and initials in black ink. There are approximately 10-12 distinct marks, including full names and initials, scattered across the lower half of the page. Some are large and stylized, while others are smaller and more compact.

**Art. 5**  
**Indennità di Ente**

1. L'indennità di cui all'art. 18 del CCNL del 30 novembre 2009 è incrementata, con decorrenza dal 1 gennaio 2009, nelle misure previste nell'allegata Tabella 5.

A collection of approximately 12 handwritten signatures in black ink, scattered across the page. The signatures vary in style, from simple and legible to highly stylized and cursive. Some are written in a single line, while others are more complex and multi-lined.

**Art. 6**

**Fondo per le politiche di sviluppo dei professionisti di seconda qualifica professionale**

1. Le risorse del Fondo di cui all'art. 19 del CCNL del 30 novembre 2009 relative al personale appartenente ai professionisti della seconda qualifica professionale, sono incrementate, con decorrenza dal 1 gennaio 2009, di un importo pari allo 0,4% del monte salari dell'anno 2007.

A collection of approximately ten handwritten signatures in black ink, scattered across the page. The signatures vary in style, from simple initials to more complex, cursive-like marks. Some are written in a larger, bolder script, while others are smaller and more delicate. The overall appearance is that of a group of individuals endorsing the document.



## Tabella 1

### Incrementi mensili della retribuzione tabellare

Valori in Euro mensili da corrispondere per 13 mensilità.

#### Dal 1 aprile 2008

<b>Funzionario</b>	C1 8,80	C2 9,74	C3 10,69	C4 11,55	C5 12,49
<b>Collaboratore</b>	B1 7,64	B2 8,17	B3 8,67	B4 9,19	
<b>Operatore</b>	A1 6,67	A2 7,14	A3 7,51	A4 7,88	

#### Rideterminato dal 1 luglio 2008 <sup>(1)</sup>

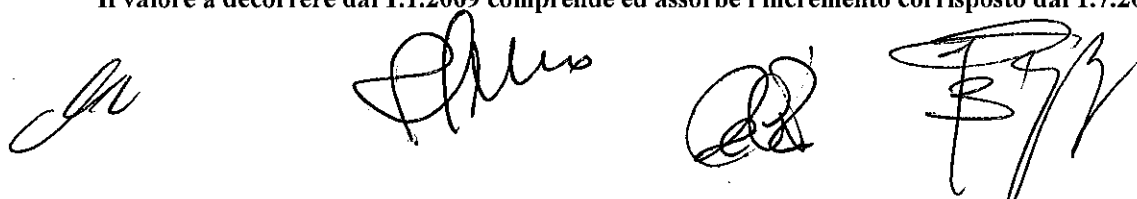
<b>Funzionario</b>	C1 14,67	C2 16,24	C3 17,81	C4 19,26	C5 20,82
<b>Collaboratore</b>	B1 12,74	B2 13,61	B3 14,45	B4 15,32	
<b>Operatore</b>	A1 11,12	A2 11,90	A3 12,52	A4 13,14	

#### Rideterminato dal 1 gennaio 2009 <sup>(2)</sup>

<b>Funzionario</b>	C1 66,47	C2 73,59	C3 80,72	C4 87,27	C5 94,37
<b>Collaboratore</b>	B1 57,72	B2 61,69	B3 65,50	B4 69,43	
<b>Operatore</b>	A1 50,41	A2 53,92	A3 56,72	A4 59,53	

<sup>(1)</sup> Il valore a decorrere dal 1.7.2008 comprende ed assorbe l'incremento corrisposto dal 1.4.2008.

<sup>(2)</sup> Il valore a decorrere dal 1.1.2009 comprende ed assorbe l'incremento corrisposto dal 1.7.2008.



## Tabella 2

### Retribuzione tabellare

Valori in Euro annui per 12 mensilità a cui aggiungere la tredicesima mensilità.

#### Dal 1 aprile 2008

<b>Funzionario</b>	C1 21.942,55	C2 24.293,90	C3 26.646,69	C4 28.809,00	C5 31.151,94
<b>Collaboratore</b>	B1 19.054,27	B2 20.364,24	B3 21.623,13	B4 22.918,65	
<b>Operatore</b>	A1 16.642,00	A2 17.798,43	A3 18.724,91	A4 19.651,52	

#### Al 1 luglio 2008

<b>Funzionario</b>	C1 22.012,99	C2 24.371,90	C3 26.732,13	C4 28.901,52	C5 31.251,90
<b>Collaboratore</b>	B1 19.115,47	B2 20.429,52	B3 21.692,49	B4 22.992,21	
<b>Operatore</b>	A1 16.695,40	A2 17.855,55	A3 18.785,03	A4 19.714,64	

#### Al 1 gennaio 2009

<b>Funzionario</b>	C1 22.634,59	C2 25.060,10	C3 27.487,05	C4 29.717,64	C5 32.134,50
<b>Collaboratore</b>	B1 19.655,23	B2 21.006,48	B3 22.305,09	B4 23.641,53	
<b>Operatore</b>	A1 17.166,88	A2 18.359,79	A3 19.315,43	A4 20.271,32	

Handwritten signatures and initials are present at the bottom of the page, including a large signature on the left, several smaller initials in the center, and a large signature on the right.

### Tabella 3

#### Incrementi mensili della retribuzione tabellare

Valori in Euro mensili da corrispondere per 13 mensilità.

Livelli economici di professionalità	Dal 1.4.2008	Rideterminato dal 1.7.2008 <sup>(1)</sup>	Rideterminato dal 1.1.2009 <sup>(2)</sup>
P II 4	13,20	22,01	99,94
P II 3	11,76	19,61	89,03
P II 2	10,33	17,22	78,19
P II 1	9,05	15,09	68,51

<sup>(1)</sup> Il valore a decorrere dal 1.7.2008 comprende ed assorbe l'incremento corrisposto dal 1.4.2008.

<sup>(2)</sup> Il valore a decorrere dal 1.1.2009 comprende ed assorbe l'incremento corrisposto dal 1.7.2008.

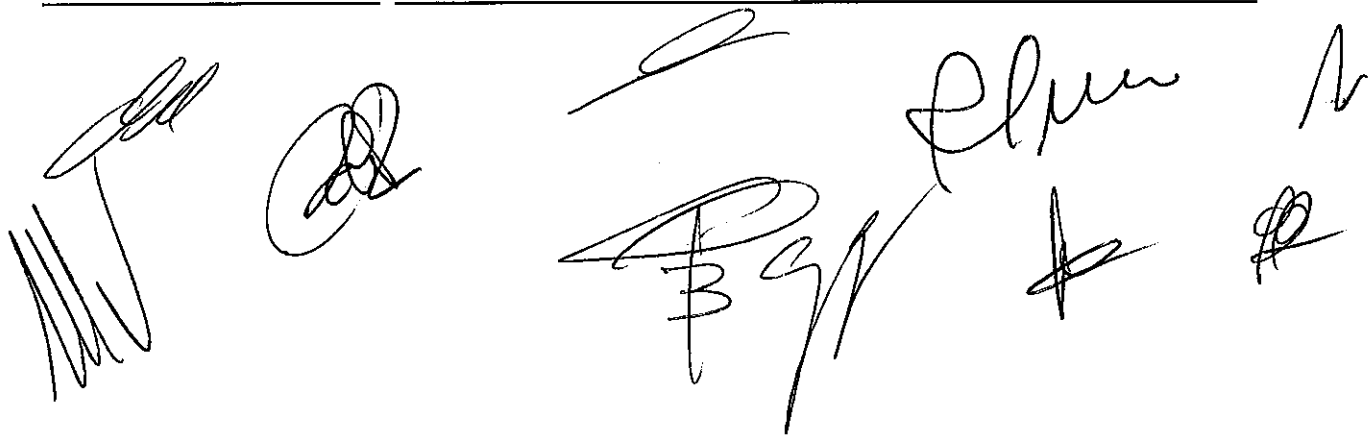


## Tabella 4

### Retribuzione tabellare

Valori in Euro annui per 12 mensilità a cui aggiungere la tredicesima mensilità.

Livelli economici di professionalità	Dal 1.4.2008	Dal 1.7.2008	Dal 1.1.2009
P II 4	33.014,51	33.120,23	34.055,39
P II 3	29.413,09	29.507,29	30.340,33
P II 2	25.830,49	25.913,17	26.644,81
P II 1	22.632,70	22.705,18	23.346,22

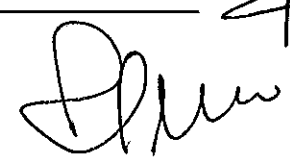
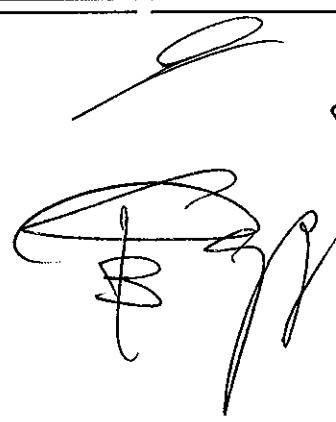


## Tabella 5

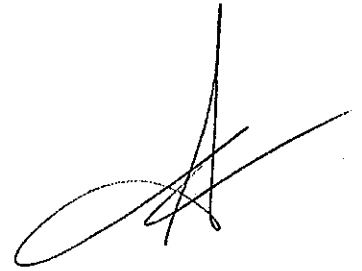
### Indennità di Ente

Valori in Euro mensili da corrispondere per 12 mensilità.

Posizione economica	Incremento dal 1.1.2009	Indennità mensile dal 1.1.2009
C5	9,38	268,64
C4	9,38	268,64
C3	9,38	268,64
C2	7,70	220,48
C1	7,16	204,96
B4	6,54	187,30
B3	6,54	187,30
B2	6,54	187,30
B1	6,13	175,53
A4	5,89	168,57
A3	5,89	168,57
A2	5,89	168,57
A1	5,53	158,40



## DICHIARAZIONE CONGIUNTA N. 1



Con riferimento all'art. 4, comma 1, primo alinea (Fondo unico di amministrazione ), le parti convengono sulla necessità che il recupero delle risorse ivi previste avvenga entro la fine dell'anno in corso.

## DICHIARAZIONE CONGIUNTA N.2

Le parti auspicano che la problematica relativa ai profili professionali dell'area operativa collocati nella categoria dei collaboratori di cui alla dichiarazione congiunta n. 5 del CCNL del 19 febbraio 2007, sia affrontata, nell'ambito della normativa vigente, in un apposito tavolo di confronto in sede di Ente.

